

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:245075

29.10.2019-07:26

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 5.037Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7204279	2516043935	484	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
29.10.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 09	2	-PALETTE	X	242	TBA-500086
154121	P: 09	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P: 09	22	-LT7	X	0	TBA-500142

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white - Exemplar für Auftragnehmer
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commissionnaire
rose - Exemplaire pour expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blauw - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Essemplare per commissionario
rosa - Essemplare per mittente
blu - Essemplare per destinatario
verde - Essemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
lila - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 29.10.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 245075			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 24-PALLETEN	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 24-PALLETEN	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 5037,7 kg	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,24 m³
---	--	---	--	---	---	---

21 The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières	19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Frais de transport Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
---	--	---

14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtlösungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
---	--	---

21 Ausgestellt in Établi à Neuenstein	22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Ricevuto
---	--	--

25 Angaben zur Einbringung der Entladung avec les conditions de l'entlèvement	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle LB SC
---	---	---

28 Benutzte Gen.-Nr. Gen. No. utilisée	☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT
--	--

Les copies encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit gelbem Rahmen umrandeten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Frachtführers.
A remplir sous la responsabilité du transporteur.

1-15 ausschließlich für die Verwendung durch den Frachtführer.
1-15 exclusivement pour l'usage du transporteur.

21+22

sl-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulussir. 1 • 40237 Düsseldorf • Telefon 02 11 9 91 93-0 • Telefax 02 11 9 80 1544 E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'identification, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises en cause: 1 et 7: voir demande spéciale aux ADR, Chapitre 3.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-010113 vom 29.10.2019



19-010113

Ludwigsburg, 29.10.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g... genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinaire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 05.11.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 29.10.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 7204272 2 7204273 3 7204274 4 7204275 5 7204276 6 7204277 7 7204278 8 7204279 21 COLLI 5.037		
Summe: Total		21,00 COLLI 5.037,00 KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifklasse mit Grenzübergang von Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 05 NOV 2019 km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières "Ricevuto con riserva di" Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amthliches Kennzeichen Anhänger Fahrer Nutzlast in t		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
27 Gut 19-010113 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		Datum / Date	